

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht München (il-Ġermanja) fis-17 ta' Ottubru 2016 – Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH vs Hauptzollamt München**

**(Kawża C-529/16)**

(2017/C 030/19)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Finanzgericht München

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH

Konvenut: Hauptzollamt München

**Domandi preliminari**

1) Id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 28 *et seq.* tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92, tat-12 ta' Ottubru 1992, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità <sup>(1)</sup>, kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 2700/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Novembru 2000 <sup>(2)</sup>, jippermettu li jinżamm bhala l-valur għal skopijiet doganali, permezz tal-applikazzjoni ta' cavetta ta' tqassim, prezz ta' trasferiment miftiehem li jikkonsisti f'ammont inizjalment mitlub u ddikjarat u f'agġustament b'rata fissa li saret wara t-tmiem tal-perijodu ta' fatturazzjoni, u dan irrispettivament minn jekk, fi tmiem dan il-perijodu, il-persuna kkonċernata kinitx is-suġġett ta' regolarizzazzjoni ta' debitu jew ta' kreditu?

2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv:

Jista' il-valur għal skopijiet doganali jiġi eżaminat u stabbilit abbażi ta' kalkolu semplifikat meta huma rikonnoxxuti l-effetti ta' agġustamenti tal-prezzijiet mwettqa *a posteriori* (kemm 'il fuq u 'l isfel)?

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307.

<sup>(2)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 10, p. 239.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landgericht Frankfurt am Main (il-Ġermanja) fil-25 ta' Ottubru 2016 – Kevin Joseph Devine vs Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA**

**(Kawża C-538/16)**

(2017/C 030/20)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Landgericht Frankfurt am Main

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Kevin Joseph Devine

Konvenuta: Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA

**Domandi preliminari**

1) Il-punt 1(a) tal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1512/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2012, dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali <sup>(1)</sup>, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-espressjoni "fi kwistjonijiet relatati ma' kuntratt" tkopri wkoll dritt għall-kumpens finanzjarju previst fl-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Frar 2004, li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jtilgħu u ta' kanċellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 <sup>(2)</sup>, invokat fir-rigward ta' trasportatur tal-ajru effettiv li ma huwiex il-parti kontraenti l-oħra fil-kuntratt mal-passigġier ikkonċernat?